

Kálag echě Paalε áténlé Baá Galesia Ndibned n kálag

Békálé'áá nkalaŋ ń bwám t̄ŋgene Yesue átíntê e bad ábe béesě bad bé Israel, bad bēnkōb-pe mó. Atote démbíd áyāl e nímén nkalaŋ áde áhóbe ké mod at̄ŋgéné mbéndé e Mosεε ahíd ábel boŋ ákoŋ mod a Kr̄sto abé. Paalε alúmté áte nén aá chōm éche ékəə' boŋ mod ákud alongé áde Kr̄stəə ábageé édii adúbe áde áwóó. Boŋ átíntê e mwembé níme mbédé a dyad á Galesia, dyad á mbwóg e Roma e Esia Mainɔ, bad bēbédé ábe bét̄ŋgánnáá ayóge áde Paalε, bēhōbē nén bán mod at̄ŋgéné ahíd mbéndé e Mosεε ábel boŋ ákobned á'sō é' Dyōb.

Kálag echě Paalε áténlé mwembé ń Galesia ebédé ábel boŋ bad ábe bēhídé'áá adúbe áde déet̄ŋgene bétim ámbíd bēhíde adúbe á mbále.

Paalε aboótédé enén kálag álumed bad áte kunze echě awóó ábē mbapeε a nlomag awě Yesu Kr̄stəə. Alúmté áte nén aá abé áde módíí mbapeε a nlomag áhúú ne Dyōb saké ne moonyoŋ. Alúmté-ε áte nén aá níme nsón menkoŋ abé abel nsón átíntê e bad bé Israel. Ahóbé-ε ámpē nén aá adúbe dēmpen d̄ɔ ákəə' boŋ bad békobnéd á'sō é' Dyōb. Asóged enén kálag, Paalε alúmté áte nén aá abé á mod a Kr̄sto ákag ne ed̄ŋge éche ehúú mó á nlem tē, adúbe áde adúbpe Kr̄stəə.

Nkabtéd n kálag

Ndibned n kálag *1.1-10*

Kunze echë Paale áwóó âbé mbapεε a nlómag
1.11-2.21
 Nkalanj mí bwâm mé nsimé ní Dyöb *3.1-4.31*
 Kunze e mod a Krısto ne chöm éche átəngéné
 abel *5.1-6.10*
 Nsógten *6.11-18*

Paale alómé melentən

¹ Mε Paale, mbapεε a nlómag nhóg, με-εέ ntelé enén kálag. Saké baányonj bépwédé με âbé mbapεε a nlómag. Meéβenlád-taá kunze e moonyonj. Bonj nímēm mpwεdtéd ríhúú ne Yesu Krıstəə bó Dyöb Titée, awě apuúdté mó. ² Mmən ne bad bé Krısto bésyāāl áβε bédé ne με hén, sélómme' mwembé rısyāāl míme rídé á Galesia melentən. ³ Nsimé ne nsanj ní Dyöb Titée awêd bó Sánjú Yesu Krıstəə míbê ne nyé. ⁴ Nyêbí bán Yesu Krıstəə abagé eche yāl áwé áyāā e nímεd mbéb ábel bonj áhúđ syānē á mbeltéd mé mbéb míme rídé á nkōnsé-te chii. Abelé nê áyāle nê dōo Dyöb Titée ántíí'é. ⁵ Mekεnag mébê ne Dyöb á ngíndé ne á ngíndé. Ebê nê.

Nkalanj mí bwâm mémpēe méesaá

⁶ Dyöb ápwédé nyé ábé ábē bad ámbíd e nsimé míme Yesu Krıstəə ábénlé nyé. Bonj édé με e'kōmtən é' yāl-áte ányín nén bán nyêwámséné Dyöb atεde, nyêhíde ayáge démpēe áđé nyéwémténé bán ádé nkalanj mí bwâm. ⁷ Nkalanj mí bwâm mémpēe méesaá. Baahóg bédé áβε bépúutad nyé. Béhεde nkalanj mí bwâm míme Yesu Krıstəə ahəŋlən. ⁸ Bonj ríłáa nyé nén μεéé, nzé ké sé, ké'ε ángel ehúú ádyöb bonj ekānlé nyé nkalanj mí bwâm míme rídé nhəŋlén ne míme

sênkaléé nyé, e'dim é'bê ne mó. ⁹ Sêmmăd nyé aláa, nlânge-'e nyémpē meé, kénzéé awě akánlé nyé nkalanj mí bwâm míme níde nhəŋlén ne míme sênkaléé nyé, boŋ nyékōb-pe, e'dim é'bê ne ane mod. ¹⁰ Ngáne ríhóbéé nén, nyéewémtán nén bán nhede' meé baányonj béchəge' me đĩn á bwâm. Meéhēdēē nê. Dyōb dōo ríhedeé meé áchəge' me đĩn á bwâm. Nzé émbē nén bán ndíi nhede meé baányonj béchəge' me đĩn á bwâm, né meésáá mbəlede awě Krístəə.

Nkalanj míme Paale ríhúú ne Krístəə

¹¹ A-baányan, nhede' meé nyébíi nén bán nkalanj mí bwâm míme ríkánlé nyé, méēhūu'é ne moonyonj. ¹² Moonyonj ké nhóg eelāngeé me míme nkalanj, modmod eeyágte'áa me. Boŋ Yesu Krístəə mwēn móo alúmté me míme mekan áte. ¹³ Nyēwógé ngáne ádēm alongé démbēē ngen e'só áde ríhídé'áa mbeltéd mí bad bé Israel. Nyēwógé nén bán ntagté'áa bad bé Krísto ne nhel rísyāāl. Nhédé'áa meé mímad bó moosyāál. ¹⁴ Nhídé'áa ayáge á bad bé Israel tómaa bēd bésyāāl ábe syāābōo sēbédé kōd. Menwónj-'e kán áte bwāmbwam áhíd elem éche ábēd betaa. ¹⁵ Boŋ kénéé ébédé nê, Dyōb démmăd me apwēd né béēchyáá'é me. Anchélé me ne míme nsimé, ábele mó. ¹⁶ Anlúmed me awe Mwān ábel boŋ ríkanle bad ábe béesě bad bé Israel nkalanj mí bwâm míme ane Mwān. Ade ábélé nê, menkéntánné modmod meé ayáged me dyam áde rítāngéné abel. ¹⁷ Boŋ ábwōg-ábwōg menkě á mbwóg e Arebia. Ambíd e pónde, mentím ámbíd á dyad á Damaskos. Menkēnkaá-'áá ké á Jerusalem áke dényin bad ábe bēnsēbē bembapēē

bé nlómag abé. ¹⁸ Ambīd e mwě rílaán dōo nkíí á Jerusalem ányín Petro.* Membé ne mó áwed dyóm dé e'pun ne é'táan. ¹⁹ Menkényínné mbapεε a nlómag ampée ké nhóg ésebé Jemσε, Sánjú Yesuε mwānyaŋ. ²⁰ Mam ríme rítenléé nyé médé mbále. Dyōb ábíí aá saké metóm móo ríkaléé. ²¹ Ade ríhúú á Jerusalem, menkě á mbwóg e Siria ne á mbwóg e Silisia. ²² Ene pón dé né bad bé Krīsto bé mwembé mé myad mé mbwóg e Judeya béēbī' é me. ²³ Bévógé'áá wógén bán, “mod awě ahágé'áá bad bé Krīsto á meséb mwēn atimé bōob akanle bad aá bad bédúbe Yesu Krīstəə, melemlem mé adúbe ríme áhédé'áá abóded.” ²⁴ Dyam áde Dyōb ábénlé με dēmbēl békéné'áá Dyōb.

2

Bembapεε bé nlómag ábiníí béchémé nsón ríme Paale

¹ Ambīd e dyóm á mwě ne ríniin, menkě á Jerusalem ámpē. Ene pón dé menkě áwed ne Ban-abase, menwálé-ε Tituε áyāl. ² Menkě áwed áyāle Dyōb dénhōb aá ríke. Ade ríbéde áwed, syāābe belyáged bé mwembé sēnkě kun. Mentánléd bó nkalaŋ rí bwām ríme mēnkaléé bad ábe béesě bad bé Israel. Membel nē ábán nēn nsón ríme ríbélé, ne ríme rídíi mbele', méēbōō' ngēn. ³ Bēnkōb dyam áde ménlā' é bó. Ké Tituε awě ambé mod a aloŋ á Grikia awě abéde ne με, bēnkényágédté mó nēn bán bétāngéné mó ayag. ⁴ Kénê, donge á bad bé metóm ábe bénsōl átínté e bad bé Krīsto byánán bómpē bédé bad bé Krīsto bēhédé'áá bán béyag

* **1:18** Petro: Kálag é'só éwóó Σεπασε. Adé dīn ádíi melemlem née Petro.

mó. Abê bad bēnsōl átíntê echêd á mesōm-tê âbel bényín ngáne débēléé mekan ne kunze esyáál áyāle syánē dedé ne Yesue. Béhédé'áá bán débê betân, déhíde' mbéndé e bad bé Israel. ⁵ Bon sēnkēnháá bó etál ké mwāmpīn, áyāle sēhedé'áá nén bán nyébê nyébíi ngáne mbále e nkalanj ní bwām ékóó abé.

⁶ Bad-te ampē ábe bēbédé áhed nēe belyáged bé mwembé, bēnkēnwóngé dyamdyam ábád ámīn e mam míme ní'yágté. Ké né-'ε, abé áde bēmbēē belyáged dénkēnwóngé dyamdyam ábel ne me áyāle moosyáál adíi nyaa póg á'sō é' Dyōb. ⁷ Bon bēntim anyín nén bán Dyōb ábágé me ekag ákale bad ábe béesě bad bé Israel nkalanj ní bwām. ⁸ Edé nén bán, Dyōb ádē ápwédé Petro ábē mbapēe a nlómag wée bad bé Israel, dó-'áá ápwédé mémpē ábē mbapēe a nlómag wée bad ábe béesě bad bé Israel. ⁹ Ade Jemse, Petro ne Jonε ábe bad bēmbī'ε nēe mekon mé mwembé bényíné bán Dyōb ábágé me níme nsimé ábē mbapēe a nlómag, bēnhē sé Banabase ekáá-áte, álúmed nén bán békóbé sé nēe bad ábe bóbō bebele' nsán nhóg. Syáábō sēntii nén bán, sébê sékanle bad ábe béesě bad bé Israel nkalanj ní bwām, bó-'ε bēbê bēkanle bad bé Israel. ¹⁰ Bénlāā sé pen bán, séēchatán betóótókē bé bad awōngēn. Nē dó-'áá ábédé dyam áde mēndəj'ε ábel bwāmbwam.

Paale akánné Petro áte á dyad á Antyog

¹¹ Ade Petro ápédé á Antyog, menkáné mó áte átíntê e bad áyāle ábelé'áá dyam áde déebo.

¹² Ade ápédé áwed pēén, ammentén ndyééd adyé ne bad bé Krísto ábe béesě bad bé Israel. Bon áde donge á bad bé Israel bēbídé wée Jemse á Jerusalem

boŋ bépe á Antyoꝓ, Petro ambootéd mekuu adol ámbíd. Eedyáge'aá ndyééd ámpē ne ábē bad ábe béesě bad bé Israel. Ambel nê áyāle abáá'áá epepé é bad ábe béhóbé'áá bán bétāngéné bad ábe béesě bad bé Israel ayag. ¹³ Nê dēmběl bad bé Israel ábe bémbē bad bé Krīsto bómpē bēmbootéd mekuu adol ámbíd. Kóāηne Banabase mómpē anhíd bó ábel ádē awusé. ¹⁴ Ade rínyíné nén μεέ béebeléé mam ngáne nkalan ní bwām ríhóbēé aá bébel, menláá Petro á'sō wέε bó moosyāál μεέ, “Kénέε édíí mod a Israel, etědté mbeltéd ní bad bé Israel, ebele mam bōōb née bad ábe béesě bad bé Israel. Chán-nō éhele ényāgtē' bad ábe béesě bad bé Israel áhíd mbeltéd ní bad bé Israel?”

¹⁵ Sóo bēn awě dedé bán bé Israel se á nchyáátén, deésaá née bad ábe béesě bad bé Israel ábe débíí nén bán béebíí'é mbéndé é Dyōb. ¹⁶ Boŋ kénē, debíí nén bán Dyōb déekobéé mod née mod awě asáá áyāle áhídeé mbéndé. Adúbe áde mod ádúbpé Yesu Krīstəə dōō ábele' boŋ Dyōb ákōb mod. Né-ōó ké syánē ámpē dedúbpé Yesu Krīstəə ábel boŋ Dyōb ákob syánē áyāle adúbe áde dédúbpé Yesue saké áyāle dehíde mbéndé. Dyōb déekobéé mod-mod áyāle áhídeé mbéndé. ¹⁷ Ahed áde déhedéé bán désāη á'sō é' Dyōb áyāle adúbe áde dédúbpé Krīstəə, ábele donge á bad bé Israel bényíne' syánē née bebel bé mbéb áyāle deehídeé mbéndé é bad bé Israel ámpē. Nédē élúmte' bán Krīstəə móō abelte' syánē mbéb-ε? Aáy, nê déehelée-se ábé. ¹⁸ Boŋ nzé ntimé ámbíd ámpē boŋ nhíde' mbéndé éche mēmmadté atede, né nkwedé mbéndé. ¹⁹ Nzé béhídé mbéndé chó ne chó, né nwédé. Né mbéndé chēn-naá ewúú με. Boŋ Yesu Krīstəə anhúd με

á mbéndé-te, ábel ríhæl Dyöb abele. ²⁰ Awé áde Yesue ánwēē á awog áde nén bán mémpē menwé. Meésaá á alongé ámpē. Krístæ mó adé me áte. Né-óó, kéchéé éche mbelélé á nkõnsé-te wén bõõb, mbelē' chõ ne adúbe áde rdúbpe Mwán a Dyöb awē adáá me, bon awé-'e á nló mímêm. ²¹ Meésaá nhóg awē ahēle ahób nén aá nsimé rí Dyöb méesaá dyaamyam. Ayāle nén, nzé émbē nén bán Dyöb áhēlese ákõb mod ayāle ahidé mbéndé, nédē né Yesue awédé á awog ngên.

3

Mbéndé káa adúbe

¹ E'yókél é' bad bé Galesia. Nlem áhéé adyéde nyé nén? Nyéekamtánné ngáne ménlūmēdtē nyé áte nén méé, Yesue awédé á awog á nló míme nyé moosyáal-e? ² Ndáá méé ríseded nyé dyaamyam ahóg. Póndé echē nyékúdē Edáádān éche Esáá, ayāle nyéhídē'áá mbéndé e bad bé Israel dõõ nyénkudté chõ-yē? Ngé ayāle nyéndūbēē nkalan mí bwám míme nyénwõgkē? ³ Chán nyédíí eyókél nén? Nēe nyémáá abooted dé abel ngáne Edáádān é Dyöb éhēdeé, mbeltéd mímēn ríhédē atim á asóg hén bõõb ngáne mewēmtēn mé baányon ríhēdeé-yē? ⁴ Nyékudé metake áde nyédúbpe Krístæ. Nédē mímē metake médé ngên-e? ⁵ Dyöb dēmbē nyé Edáádān éche Esáá, ábēl-le menyáké áfintē echên. Ayāle nyéhídē'áá mbéndé dõõ dēnkān bon ábelé né-yē? Aáy, saké nē dēnkān. Nkalan mí bwám míme nyéndūbēē mõõ mēnkān bon ábel nē. ⁶ Nyénõne mod nēe Abrahamē. Eténlédé nén bán, “Andúbé Dyöb. Nē dēmbēl, Dyöb dēnkob mó nēe mod awē asáá.” ⁷ Nyésõhtēn-nõõ nén bán

bad bésyāāl ábe bédúbpé Dyöb ngáne Abrahamε ándūbēē bóō békóó bān ábe Abrahamε abé. ⁸ Eyale é Dyöb énhōb á'sō e' póndé nén bān Dyöb dékōb bad ábe béesě bad bé Israel née ábē bad áyāle bédúbpé mó. Nén démbyēēn bootya póndé eche Dyöb dénláá-'é Abrahamε aá, “Mēenaméd melonj mé nkōjsé mésyāāl ámbīd echōj.” ⁹ Né-ōó Dyöb dénaméd moosyāāl awě adúbpé mó melemlem ngáne ānnamédtté Abrahamε. ¹⁰ Nyébīi-'ε nén bān e'dim é'dé ne baásyāāl ábe bébánné nlém nén bān ahíd á mbéndé dōō débēl boj Dyöb ákob bó. Eténlédé á kálag e Dyöb nén bān, “E'dim ne kénzée awě eehídé mbéndé ésyāāl éche éténlédé á kálag e Dyöb.” ¹¹ Bōōb-pōó élūmte nén bān modmod eékobnādté á'sō é' Dyöb áyāle áhídeé chōm-ée mbéndé éhēdeé. Nhóbe nê áyāle éténlédé nén bān, “Bad ábe békóbnédé á'sō é' Dyöb áyāle bédúbpé, békūd alonjé áde déemaá'.” ¹² Mbéndé eewóó'é dyamdyam ábēl ne adúbe. Eténlédé á kálag e Dyöb nén bān, “Nzé mod ahíde' mbéndé ákud alonjé, atāngéné mbéndé ésyāāl ahíd.” ¹³ Boj Krīstā ahúde syānē á e'dim ábe dékúde á mbéndé-te. Eténlédé á kálag e Dyöb nén bān, “E'dim ne kénzée awe bébómmé á awōg.” Né-ōó, áde bébómmé Krīstā á awōg, ampém e'dim áyāle mbéb nīmēd. ¹⁴ Yesu Krīstā ampém e'dim ábēl nén, bad ábe béesě bad bé Israel békud nnam míme Dyöb dénhōbpē aá, Abrahamε ákūd. Nê ákás adúbe áde dédúbpé mó, ábélé syānē ámpē dékudé Edāédāj éche ánhōbpē aá móōbě syānē.

*Mbéndé ne dyam áde Dyöb
dénhōbpē aá móōbě*

15 A-baányan, ndə́ə meé́ ntêd nhəgtén ne mekan míme mébenlad epun téé. Nzé bad bébe bétéde nsəl, bon bétíidé dyam, bépédé-’ε á nchemten, modmod éhēlēē-se ahúd dó ásē. 16 Dyöb dêmbě Abrahamε ne mwän akag. Kálag e Dyöb eehóbéé nén aá, “bän” byánán bad bébúú áte. Ehóbé nén aá “mwän.” Krístəə mó-’aá adé ane Mwän. 17 Chöm éche ríkoo’é ahób édii nén Dyöb démwē melě ne Abrahamε Dyöb áhób-pe aá mósłōnēd ádē akag. Mbwókēl é mwě éniin ne móom mé mwě meláán, ámbíd e nê, dós Dyöb ábágé Mosεε mbéndé. Echē mbéndé éhēléē-se ébóó mímé melě, se éhúd dyam áde Dyöb áhóbé ásē. 18 Nzé émbē nén bán, Dyöb ábage’ nyé kéchéé éche átəngéné ábē bán abε áyāle nyéhídeé mbéndé, né mímé nnam míme ábageé nyé méesaá ámpē áyāle dyam áde ánhōbpē aá mósłēlē Abrahamε. 19 Cheé-š émbē nzəm echē Dyöb ábágné mbéndé? Ambě chí álúmed bad chöm-εε abel dé mbéb ákóó abé. Ene mbéndé entəngēne abé káəñ ne pónde eche mwän a mbyaa míme Abrahamε awě Dyöb dêmbéénné akag ántəngēnē ape. Dyöb dêmbě mbéndé wéε ángel ábe Mosεε. Mosεε mó abédé mod-a-tíntê a baányon ne Dyöb. 20 Bəb-pə́ó mod-a-tíntê ahednad nzé bad bédé mbíd ébe. Bon Dyöb dêmbě Abrahamε akag ne mó mwən, áde mod-a-tíntê éesaá.

Nsán míme mbéndé éwóó

21 Nédē nén álúnte bán mbéndé epentan akag á Dyöb-ε? Aáy, éesaá nê mbéd. Nzé émbē nén bán mbéndé embé echē ebage alongé áde déemaá’, né desáá á’sō é’ Dyöb ahíd áde déhídeé chí. 22 Bon kálag e Dyöb ehóbe nén aá, mbéb ríháá nkōñsé rísyāəl. Né-ó ndε echē Dyöb dénhōbpē aá mósłē,

abagé chό wέε bad ábe bédúbpé Yesu Krĭstəə. ²³ A pón dé eche Krĭstəə éēpēdēē, mbéndé enhan syánē, dembé-'ε ásē e mbéndé káəη ne á pón dé eche Dyöb dénlūmēdtē nén aá bad bésūm nlém wέε Krĭstəə. ²⁴ Né-óó mbéndé chό enəné'áá sé káəη ne pón dé eche Krĭstəə ápédé áβel nén Dyöb ákob sé áyāle adúbe áde sédúbpé Krĭstəə. ²⁵ Bəəb áde pón dé épédé echē dé táηgéné nlém asūm wέε Krĭstəə, chōm éetāηgené abé éche énəne' sémpē. ²⁶ Nyé moosyáál nyédii bán bé Dyöb áyāle adúbe áde nyédúbpé Yesu Krĭstəə. ²⁷ Nyēkudé edusen, né-óó, nyédé mod nhóg bəəb ne Krĭstəə, nyēwóó-'ε kunze bəəb néε mó. ²⁸ Né-óó nhəηlén méesaá ken mod adé mod a Israel, ken mod eesaá mod a Israel, ken mod adé ntāη ké'ε kunze, ken mmwaád-ε ké'ε mwenchóm. Nyé moosyáál nyédii mod nhóg áyāle nyédúbpé Yesu Krĭstəə. ²⁹ Ngáne nyédii bad bé Krĭsto, nyédii bán ábe Abrahamε, nyéēkūd-te nnam níme Dyöb dénhōbpē aá móəbē Abrahamε.

4

¹ Chōm-έε rĭhóβéé édé nén, mwān awě sáá átíídé aá móđdyé eche mbwóg, nzé adii adé mwēndem, abelé abé néε mbəledε, kénéε édii nén bán mó akoó ene mbwóg awóη. ² Ene pón dé, abelé awóη bad ábe bélyágnédé mó ne ábe bənənne' mó ene mbwóg káəη né pón dé eche sáá átíídé epedé. ³ Melemlem nē dóə syánē démbēē néε bēndem áde Krĭstəə éēpēdēē. Pón dé eched, ngine é nkōηsé éntēd syánē ntāη. ⁴ Bəη áde pón dé eche Dyöb déntīi' é épédé, Dyöb dénlōm awe Mwān á nkōηsé-te. Ane Mwān ambíd á abum dé mmwaád, ákwōg-ke ásē e mbéndé. ⁵ Dyöb dénlōm mó ákəde syánē

á mehaŋ mé mbéndé, ábel boŋ syánē détim bãn bé Dyöb. ⁶ Abé áde nyédíí-'aá bãn bé Dyöb, ábélé Dyöb álómé Edáádəŋ é Mwän áwesyanē nlém-té. Echē Edáádəŋ ébélé bəəb, dechəge Dyöb bãn, "A-Tê." ⁷ Né-əó nyéēsaá betāŋ ámpē. Nyédíi bãn bé Dyöb. Abé áde nyédíí-'aá bãn bé Dyöb, Dyöb débě nyé kéchéé éche átəŋéné ábe bãn abe.

⁸ Ngen e'só, áde nyénkembíí'é Dyöb, nyébédé betāŋ ásē e myöb míme méesē dyamdyam. ⁹ Boŋ bəəb áde nyébíí Dyöb, ké'ε ríhōb μεé bəəb áde Dyöb ábíí nyé, chee ékáá boŋ nyéhédé mbíd atimēn ábé betāŋ ámpē ásē e ngíne é nkōŋsé? ¹⁰ Nyéhíde donge dé e'pun née bín é'mbáá, nyéhíde-'ε donge á ngəŋ, donge á pónde áyāle mwě, ne donge á mwě née bín é' mbáá byánán Dyöb dáo nyé benléé. ¹¹ Nē ábele' ndé mbwóg nén μεé mbébté pónde áyāle nsón rísyāal míme mbélé áyāle echēn.

¹² A-baányəŋ, ncháa' nyé μεé, nyébē née με, áyāle mémpē ndé bəəb née nyé. Meésaá ásē e mbéndé ámpē. Nyéēbeléé-'ε με dyam dé mbéb ké ahóg. ¹³ Nyébíí nén bãn áde rísébpé nyé nkalaŋ mí bwām akale, ndyééné'áá nyé áyāle menkëndyε'ε bwām. ¹⁴ Kénéε nímēm nkole ríhélé'áá mbel nyébāŋ με áyāl, nyéekembāŋ'ε με áyāl, nyéekēnnān-naá με. Nyēnkōb με byánán ángel e Dyöb chóə rídíí, ké'ε byánán Yesu Křístəə rídíí. ¹⁵ Ene pónde nyébé menyĩŋge bwāmbwam. Héé nímē menyĩŋge médíí bəəb? Mmēn mbide nyé mbóŋ nén μεé, á pónde eched, nyēndəŋ με nyaa echě, nzé émbē nén bãn mod ahelé'áá-se ahúd mĩd ábe waáb, áá ábenlad, né nyēnhúd mímen mĩd nyébē me. ¹⁶ Nédē ntimé mod a ekəyí awe nyé bəəb

áyāle ríkánlé nyé mbáale t̄h̄gene nkalanj ní bwâm-ε? ¹⁷ Abê bad ábe béyágte nyé ayáge démpēe, béwóó nlém nén bán nyétimēn bó, bonj béewōh̄nēé nyé nlém ní bwâm. Béh̄ede bán nyéebág ne me ábel bonj nyéwōh̄n̄ nlém ábē ne bó. ¹⁸ Ebóó áwōh̄n̄ nlém ábel d̄yam, nzése n̄m̄ê nlém r̄d̄é ábel d̄yam á bwâm. Ebóó áwōh̄n̄ nlém ábel d̄yam p̄ondé ésyā̄l, saké nzé nyédé ne me démp̄en. ¹⁹ A-b̄an̄ bé nlém ábēm, nwóge' e'wε b̄oob̄ áyāl ech̄ēn, melemlem ngáne mmwāád áwógεé e'wε bé achád. Mεéwōg-ke ábē e'wε k̄ááh̄ né abé á Kr̄isto áśólé nyé áte bwâm. ²⁰ Mend̄āh̄ mεé mbé ne nyé b̄oob̄ ábel n̄bíí ngáne n̄h̄b̄éé áwēn̄ áyāle nyéh̄óódté me yāl áte.

Elāh̄sén éche Hagaa ne Seraa

²¹ Nyé ábe nyéh̄ede abé ásē e mbéndé, ndáá nyé as̄eded mεéken nyéb̄íí ch̄ōm-éε mbéndé ékoo'é ah̄ób-ε? ²² Eténlédé á kálag e Dyōb̄ nén bán Abrahamε anchyáá b̄an̄ bé baachóm b̄ébé, nhóg ne mmwāád a nt̄āh̄, an̄íní-'ε ne mmwāád a kunze. ²³ Mwān̄ awē mmwāád a nt̄āh̄ ánychyāā'é, anchyáá mó nyaa eche moonyoh̄n̄ áchyáá'é mwān̄. Bonj akag áde Dyōb̄ d̄ēmb̄éé Abrahamε d̄óo d̄ēnk̄āh̄ bonj mmwāád a kunze achyáá mwān̄. ²⁴ Ab̄én̄ bebaád b̄ébe, deh̄ele déh̄agt̄én̄ bó ne mel̄é mé Dyōb̄ mébe. Hagaa adé nh̄agt̄én̄ ne mel̄é n̄ime Dyōb̄ démwēē ne bad bé Israel á mb̄oob̄ e Sinai á p̄ondé eche ábágé Mosεε mbéndé. Bad b̄esyā̄l ábe bédé ásē e n̄im̄ê mel̄é b̄éd̄ii betāh̄. ²⁵ Hagaa ad̄ii n̄ēh̄gáne mel̄é n̄ime Dyōb̄ démwēē ne Mosεε á mb̄oob̄ e Sinai, á aloh̄ á Arebia. Bad bé Jerusalem b̄ómp̄ē b̄éd̄ii b̄oob̄ n̄éε Hagaa áyāle bó moosyā̄l b̄éd̄ii betāh̄. ²⁶ Bonj mmwāád a kunze, adé nh̄agt̄én̄ ne

Jerusalem awě adé ámīn. Ane mmwaád mó-'aá adé nyaá awesyánē. ²⁷ Eténlédé á kálag e Dyõb nén bán,

“A-ekom é mmwaád, wε awě weechyáá’,
hé esaád é menyinge. Wε awě weéwōgē e’wε é
mwän mbêd, wóg menyinge áyāle,
we awě awon nchóm ântedéé, echyáá bán bõb
tõmaa mmwaád awě nchóm ádíí á ndáb.”

²⁸ Bõb-põõ a-baányan, akag áde Dyõb dēmbéé Abrahamε ábélé bõb nyédii bán bé Dyõb melemlem née Aisigε. ²⁹ Ene pónde, ébédé nén bán, mwän awe bēnchyāā’ é nyaa echē moonyon áchyáá’ é, atágté’áá mwän awě bēnchyāā á ngīne e Edædæŋ é Dyõb. Melemlem nê dõõ édíí káŋ ne chii. ³⁰ Bon chán kálag e Dyõb éhóbé tŋgenē nê? Kálag e Dyõb ehóbé’ nén aá, “Nän mmwaád a ntŋ bó mwän. Mwän awě mmwaád a ntŋ áchyáá eetŋgené mbwóg eche sáá adyé nchoo ne mwän awě mmwaád a kunze áchyáá.” ³¹ Né-õõ a-baányan, deésaá bán bé mmwaád a ntŋ. Dedii bán bé mmwaád a kunze.

5

Séésad á mehan-tê ámpē

¹ A mehan-tê dõõ Krístæ áhúdé syánē ábel bon syánē deebág née betŋ ámpē. Né-õõ nyéwéd mekuu ásē, nyéēmwāg-ke se modmod ahé nyé á mehan-tê ámpē.

² Nyéwóglen mε. Mε Paale, nlŋnge nyé nén mēé nzé nyéwémténé nén bán nzé béyagé nyé, né nê débēl Dyõb ákob nyé née bad ábe básáá, né nsón míme Krístæ ábélé méehelée-se ŋwóngén nyé mbêd. ³ Nsimé nyé etúu áte ámpē nén mēé,

kénzée awě akwěnténé aá béyag mó âbel boŋ Dyöb ákob mó, atəŋgéné mbéndé esyāal ahíd. ⁴ Nyé ké ahée awě awémténé aá mótəŋgēnē mbéndé ahíd âbel boŋ Dyöb ákob mó, asénlédé ne Yesue, ahúde-ε yäl á nsimé ní Dyöb-te. ⁵ Sé ne sé, Edəádəŋ é Dyöb ébélé selyágé nlém nén bán Dyöb dékob sé nēŋgáne bad ábe bésáá áyāle sédúbpé Krístə. ⁶ Ken béyágé mod-ε, ken béeyagéé mod-ε, nē déewóo'ε dyamdyam abel ne abé áde dédíí ne Yesu Krístə. Chöm éche édé etógnén édii, ádúbe Krístə. Adé adúbe átəŋgéné anyinned ne edəŋge éche déwóŋné nhóg ne aníní.

⁷ Ngen e'só, nyêkééné'áá mekan bwâm. Nzé-módé ahəŋléné nyé nlém á abum aá nyéehíde' mbále e nkalaní mí bwâm ámpē? ⁸ Ahəŋlən áde nyéhəŋléné nlém á abum déehelée-se áhúú ne Dyöb, áyāle Dyöb dēn dáo ápwédé nyé âbé ábe bán. ⁹ Mod nhóg awě adé mbéb áfinté echēn, mó abépte' baáb ábiníí bésyāal, nēŋgáne mbumé ní ngun risonléé nzé béhédé mwă esultən áwēd-te. ¹⁰ Boŋ pen ndúbpé nén meé, Dyöb débəl nyéehídté ayáge á bad bémpe boŋ nyéehíd ádēm. Dyöb dékōgsēn mod ké ahée awě apuutad nyé, ábē kénzée.

¹¹ A-baányan, nzé émbē nén bán ndii nkale nén meé bétəŋgéné mod ayag boŋ Dyöb dékob mó née mod awě asáá ngáne baá Israel bédúbpé, né cheé ékáá boŋ béhé me á meséb? Nzé nkalé'áá nén meé bétəŋgéné bad ayag boŋ meékale'áá kwéed eche Krístə áwédé á awəg, né nē déeliŋséé bad bé Israel. ¹² Ndəá nén meé ábē bad ábe bəpuutad nyé nló áte, békag á'sō, bēke bésēlən yäl e mwəŋchóm esyāal.

¹³ A-baányan Dyöb dēnchēlē nyé áhide á

mehaŋ-tê. Boŋ abé áde nyéesaá á mehaŋ-tê ámpē déebagéé nyé kunze ábel kéchéé éche échēn ekob é yǎl éhedeé. Boŋ pen, nyémod-téé ábenle waáb á edaŋge-tê. ¹⁴ Nyébele' nê áyāle nzé béládé mbéndé ésyāā, chōm éche éhóbéé édii nēn, “Edaŋ mwānyoŋ ngáne édáá echoŋ yǎl.” ¹⁵ Boŋ nzé nyétimé nyékwaglan, nyéwanne-'ε nhóg ne aníníí néε nyam é mehín, nyétéd póndé. Nzé nyéetéde póndé, ne nyéēwūū nhóg ne aníníí ne awúú ásyāā.

Edáádāŋ é Dyōb ne ekob é yǎl

¹⁶ Né-ǎǎ, nlébe nyé nēn mēé nyémwε Edáádāŋ é Dyōb élyágte nyé. Nê débēl nyéebeléé mekan me mbéb míme ekob é yǎl éhedeé. ¹⁷ Mam míme ekob é yǎl édáá, méekagké ne mam míme Edáádāŋ édáá. Mam-mε míme Edáádāŋ édáá méekagké ne mam míme ekob é yǎl édáá. Echén ngine ébe éwane'. Nê ábele' nyéēhēlēē dyam abel áde nyédáá abel. ¹⁸ Boŋ pen nzé Edáádāŋ é Dyōb élyágte nyé, né nyéēsaá ásē e mbéndé ámpē.

¹⁹ Mbeltéd mé ekob é yǎl méēyāgtādtēd. Ndií mbeltéd néε akáb dé mesón, abel dé mekan mé mbinde, akáb dé akwalεε. ²⁰ Abele á myōb mémpēe, alem, ekoyí, nselag, kónjí, melingá, abun dé e'tál, ngabén, nkabén, ²¹ asíi á bad, sógké e mím, epuutéd ne mbeltéd mé mbéb mémpēe néε mímén. Nsimé nyé etúu áte ngáne ménsím-maá bōód nēn mēé, bad ábe bébele' échē ndín é mekan béekudté nnam mé nkamlēn ní Dyōb.

²² Boŋ nzé Edáádāŋ éche Esáá édé mod áte, chōó ébele boŋ ábelé mam ne edaŋge, ne menyinje, ne nsaŋ, ne nwεsen, ne e'boŋ bé nlém, ne abé á bwām, abé-'ε mod awě bad béhele bésun nlém

áyāl. ²³ Edəádəŋ ch́-’aá ébele’ bon mod ásudté yǎl, acháá-’ε yǎl bwâm. Mbéndé éewóó’ε dyam ábelen nén. ²⁴ Bad ábe bédé ne Yesu Krístəə béesaá ásē e nkamlen mí mam mé ekob é yǎl ámpē. Ebelé ebé byánán bebómmé échab esíí é mam mé ekob é yǎl á awog, éwédé-’ε áhed. ²⁵ Ngáne Edəádəŋ é Dyöb ébágé syánē alongé dékōlē, démwe éché Edəádəŋ chēn élyágte syánē áyāle chōm ké ehéé éche débεε. ²⁶ Deényēnē yǎl ámín, deélinśé nhóg ne aníníí, deesíídé-’ε nhóg ne aníníí.

6

Kéchéé éche mod áwéné ch́o dhūdtē

¹ A-baányan, nzé nyé mod nhóg nyéhúné á mbéb-te, nyé ábe nyédíi nyébele’ mekan míme Edəádəŋ é Dyöb éhεεé, nyétáŋgéné née nyéwóngéné mó áhúd mó á mbéb-te. Nzé nyéwōŋgan mó, nyéchēdēn mó yǎl. Bon pen, nyétéd pónde ábel nén nyébēn ámpē nyéehúné’ á mekəgsen-tē ábel mímé mbéb. ² Nyéwōŋgan nhóg ne aníníí áhide á ndutul-tē. Nzé nyébele nē, ne nyéhíde’ ngáne mbéndé e Krístəə éhεεé. ³ Kénzée awē awémténé aá mótmōtēnē abé, adoge yǎl. Ene ndín e mod eesaá dyamdyam. ⁴ Mod téé átōŋ yǎl asimēn. Nzé mod abelé nsón mí bwâm, né áwōgēn yǎl menyinje. Né éehəgtán-aá yǎl ne bad bémpēe. ⁵ Nhóbe nē áyāle mbéltéd mímé mod téé ínəne’ mēn.

⁶ Kénzée awē béyágteé Eyale é Dyöb, atáŋgéné née áhágké mod awē ayágte’ mó chōm é bwâm ké éhéé éche áwóó, áwōŋgen mó.

⁷ Mod eédōgē yǎl. Mod eewémtán-ne aá móhele módog Dyöb. Kéchéé éche mod áwéné, ch́o

áhūdtē. ⁸ Kénzée awě abele mam mé mbéb míme ekob é yǎl éhedeé, ábíi aá mímé mam mēn mépiinéd mó kwééd. Boŋ kénzée awe mó-’ε abele’ mekan mé bwâm ngáne Edædæŋ é Dyōb éhedeé, ábíi aá mímé mam mébēl móōkūd alongé áde déemaá’. ⁹ Deekómé bwâm abel. Nzé deétednede ábel bwâm, né deékūd nnam á póndé echē etāngéné. ¹⁰ Né-ōó póndé tée eche etál ébágnédé syánē ábel bwâm, débēl bwâm wée moosyāal, tanje wée bānned bé Krīsto.

Elébé ne melentēn mé asóg

¹¹ Nyébēn nyényín mbóŋ mé e’yale ábē míbēnlédé átele nyé enén kálag ne échēm ekáá. ¹² Bad ábe béhede nyé anyáged nēn bán bétāngéné nyé ayag, bébele nē álūmtēn yǎl, ábel boŋ békud dīn á bwâm á’sō é’ bad. Bébaá’ bán bad béēhāg bó á meséb nēn bán bétúmé akal nēn bán, kwééd eche Yesuε áwédé á awōg chēnpen chōō ekāā boŋ mod ákūd e’choóchoŋ. ¹³ Ké bad ábe béyágé bēn béēhīdēē mbéndé, boŋ béhede bán béyag nyé ábel békume ekáá á tál nēn bán nyēkwēnténé nēn bán béyag nyé. ¹⁴ Dyam áde me pen mékuménne ekáá á tál ádíi kwééd echē awesyánē Sāngwée, Yesu Krīstāā áwédé á awōg áwed nló. Eche kwééd ebélé mam mé nkōŋsé méesaá me dyamdyam á dīd-te, meewóo-’āa dyam ábelēn nkōŋsé. ¹⁵ Ken béyágé mod, ken béeyagéé mod-ε, nē déewóo’ē dyamdyam ábel. Dyam áde áde etógnén ádíi Dyōb átimeđ mod ekóólé. ¹⁶ Nsaŋ ne ngəl e Dyōb ébē ne bad bésyāal ábe béhīde ádén ayáge. Abē bad bóó bédé bad ábe Dyōb ápwédé.

¹⁷ Asóged enén kálag, nlânge nyé nén mæé, mod-mod eétagtán me mímén mekan áyāle mebanj médé me á yǎl hén níme mélúmte nén bán mbenle Yesue.

¹⁸ A-baányan, nsimé míme Sájgú Yesu Krĭstəə mbê ne nyé moosyəál. Ebê nê.

Mel̃ Mékō̃lē
New Testament in Akoose (CM:bss:Akoose)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Akoose

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Akoose

bss

Cameroon

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Akoose

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

0143729f-907e-5098-b6ce-63b1629b8e48